



## OFFICE OF THE FIRE MARSHAL – BUREAU DU PRÉVÔT DES INCENDIES

65, rue Brunswick Street, Fredericton, NB/(N.-B.) E3B 1G5 – Tel/Tél. : 506-453-2004 – Fax/Télé. : 506-457-4899

### BULLETIN N° 2007-04

TO: New Brunswick Fire Chiefs, RCMP and  
Municipal Police Forces

FROM: Benoit Laroche

DATE: March 7, 2007

COPIES: Dick Isabelle, Office of the Fire  
Marshal, Regional Fire Marshals,  
Regional Fire Inspectors, RCMP and  
Municipal Police Forces

RE: **Basic Fire Investigation Training for  
First Responders**

The Office of the Fire Marshal is pleased to announce the launch of a Basic Fire Investigation Training seminar for those who respond to fire calls. This seminar is aimed to police officers and firefighters. The three hour seminar was developed to provide information to the first responders and will be provided by the Regional Fire Marshals (RFM) within their respective Regional Firefighter's Associations to maximize the participation at **NO COST** to the participants.

The scope of this training session is to provide to the first responders a basic understanding of how a fire investigation is performed, with the ultimate goal of determining the origin and cause of the fire and keeping everyone safe while performing their duties

I would ask you to contact your respective Regional Fire Marshal who will coordinate the time and location of those training seminars within their regions. The RFM can be contacted at the following:

Region 1 Fredericton:  
Dallas Boudreau  
506-444-5329  
[dallas.boudreau@gnb.ca](mailto:dallas.boudreau@gnb.ca)

DESTINATAIRES : Chefs des services d'incendie du  
Nouveau-Brunswick, GRC et  
services de police municipaux

EXPÉDITEUR : Benoit Laroche

DATE : Le 7 mars 2007

COPIES : Dick Isabelle, Bureau du prévôt des  
incendies, prévôts régionaux des  
incendies, inspecteurs régionaux de  
sécurité-incendie, GRC et services  
de police municipaux

OBJET : **Formation de base en enquête sur  
les incendies à l'intention des  
secouristes opérationnels**

Le Bureau du prévôt des incendies est heureux d'annoncer la mise en œuvre d'un séminaire de formation de base en enquête sur les incendies à l'intention des personnes qui répondent aux alertes d'incendie, principalement les agents de police et les pompiers. Ce séminaire de trois heures a été conçu de façon à fournir des renseignements aux secouristes opérationnels. Il sera animé par les prévôts régionaux des incendies au sein de leur association régionale de pompiers afin d'inciter le plus grand nombre de personnes à y participer. Ce séminaire est offert **GRATUITEMENT**.

La séance de formation vise à fournir des connaissances de base aux secouristes opérationnels concernant le déroulement d'une enquête sur un incendie, principalement pour les aider à déterminer son origine et sa cause, ainsi qu'à assurer la sécurité de tous les intervenants dans l'exercice de leurs fonctions.

Les prévôts régionaux des incendies, dont les coordonnées figurent ci-dessous, détermineront l'heure et l'endroit où auront lieu les séances de formation dans leur région respective. Je vous prie donc de communiquer avec le prévôt des incendies de votre région.

Région 1 – Fredericton :  
Dallas Boudreau  
506-444-5329  
[dallas.boudreau@gnb.ca](mailto:dallas.boudreau@gnb.ca)



Region 2 Grand Falls:  
Hubert Morin  
506-475-4364  
[hubert.morin@gnb.ca](mailto:hubert.morin@gnb.ca)

Region 3 Miramichi:  
Leon Ross  
506-778-6067  
[leon.ross@gnb.ca](mailto:leon.ross@gnb.ca)

Region 4 Saint John:  
Dave Gallant  
506-643-7819  
[dave.gallant@gnb.ca](mailto:dave.gallant@gnb.ca)

We believe that this **free** seminar will be very informative for those who do not wish to achieve formal certification as a fire investigator in accordance with NFPA 1033. The information provided during the seminar is based on the NFPA 921 Guide for Fire and Explosion Investigation 2004 Edition and the *Fire Prevention Act F-13*.

We hope that this initiative will close the gap between no fire investigation training and the certification program. We thank you for your continued cooperation and support in making New Brunswick a safe place to live.

Région 2 – Grand-Sault :  
Hubert Morin  
506-475-4364  
[hubert.morin@gnb.ca](mailto:hubert.morin@gnb.ca)

Région 3 – Miramichi :  
Leon Ross  
506-778-6067  
[leon.ross@gnb.ca](mailto:leon.ross@gnb.ca)

Région 4 – Saint-Jean :  
Dave Gallant  
506-643-7819  
[dave.gallant@gnb.ca](mailto:dave.gallant@gnb.ca)

Nous croyons que ce séminaire **gratuit** sera très utile pour ceux et celles qui ne tiennent pas à obtenir l'agrément formel d'enquêteur sur les incendies en vertu de la norme 1033 de la NFPA. L'information fournie sera fondée sur la version 2004 de la norme 921 de la NFPA, intitulée *Guide for Fire and Explosion Investigation*, ainsi que sur la *Loi sur la prévention des incendies*, chapitre F-13.

Nous espérons que cette initiative permettra aux personnes qui n'ont aucune formation en enquête sur les incendies de se perfectionner dans le domaine, sans toutefois devoir suivre le programme d'agrément. Nous vous remercions de votre collaboration et de votre appui continu, qui nous aident à bâtir un Nouveau-Brunswick plus sûr.

Le prévôt des incendies par intérim,

Benoit Laroche, Acting Fire Marshal